



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il fabbricante:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

**ARIES AIR**

Codice:

**6X929**



Con marchio commerciale: **CT**

E' conforme al Regolamento (UE) 2016/425 e alle norme:

**EN 397:2012+A1:2012**

L'organismo notificato:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Presidente



## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le fabricant :

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

**ARIES AIR**

Référence :

**6X929**



Avec le marque commerciale : **CT**

Est conforme aux Règlement (UE) 2016/425 et aux normes :  
**EN 397:2012+A1:2012**

L'organisme notifié :

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

a effectué l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type :

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Président



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Declares under its sole responsibility that the following product:

**ARIES AIR**

Code:

**6X929**



With the trade mark: **CT**

Complies with the Regulation (EU) 2016/425 and with the standards:

**EN 397:2012+A1:2012**

The notified body:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

carried out the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
President



## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

**ARIES AIR**

Referenz:

**6X929**



Mit der Handelsmarke: **CT**

entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 und den Standards:

**EN 397:2012+A1:2012**

Die benannte Stelle:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und hat die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Präsident



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

El fabricante:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Declara bajo su exclusiva responsabilidad que el siguiente producto

**ARIES AIR**

Código:

**6X929**



Con marca comercial: **CT**

Cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 y las normas:

**EN 397:2012+A1:2012**

El organismo notificado:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

Realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado de examen de tipo UE:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Presidente



## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производителят:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22-24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

декларира на своя изключителна отговорност, че следният продукт:

**ARIES AIR**

Код:

**6X929**



с търговска марка: **CT**

съответства на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и на следните стандарти:  
**EN 397:2012+A1:2012**

Нотифицираният орган:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

е провел ЕС изследване на типа (модул В) и е издал сертификат за ЕС изследване на типа:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

Carlo Paglioli  
Председател



## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italija

izjavljuje pod punom odgovornošću da je sljedeći proizvod:

**ARIES AIR**

oznaka:

**6X929**



robni žig: **CT**

usklađen s uredbom (EU) 2016/425 i s normama:

**EN 397:2012+A1:2012**

Prijavljeno tijelo:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

provelo je EU istraživanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o tipnom ispitivanju:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

Carlo Paglioli  
Predsjednik



## EU-KONFORMITETSERKLÆRING

Fabrikanten:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italien  
erklærer nedenfor eneansvar for at det følgende produkt:

**ARIES AIR**

Kode:

**6X929**



Med varemærke: **CT**

stemmer overens med Forordning 2016/425 (EU) og standarderne:  
**EN 397:2012+A1:2012**

Det bemyndigede organ:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

har udført EU-undersøgelsen af typen (modul B) og har udstedt EU-undersøgelsescertifikat af typen:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Adm. Direktør





## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) – Italia

Julistaa alla yksinoikeudellisella vastuullaan, että seuraava tuote:

**ARIES AIR**

Koodi:

**6X929**



Tavaramerkillä: **CT**

Noudattaa asetusta (UE) 2016/425 ja standardeja:

**EN 397:2012+A1:2012**

Laitos, jolle on tiedotettu:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

On suorittanut EU:n kokeen tyyppiä (moduuli B) ja on myöntänyt EU-kokeen sertifikaatin tyyppiä:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco 30/04/2019

  
Carlo Paglioli  
Puheenjohtaja



## DEARBHÚ AR LEASÚ AN AE

An monaróir:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) – Italy

Dearbhaíonn an Iodáil faoina fhreagracht amháin gurb é an táirge seo a leanas:

**ARIES AIR**

Cód:

**6X929**



Le trádmarc: **CT**

Comhlíonann sé Rialachán (AE) 2016/425 agus na caighdeáin:

**EN 397:2012+A1:2012**

An comhlacht dá dtugtar fógra:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

rinne scrúdú cineál AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco 30/04/2019

  
Carlo Paglioli  
Uachtarán



## DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Il-manifattur

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italja

Jiddikjara taħt ir-responsabbilta esklussiva tiegħu li l-prodott li ġej:

**ARIES AIR**

Kodiċi:

**6X929**



Bit-trademark: **CT**

Huwa konformi mar-Regolament (UE) 2016/425 u mar-regoli:

**EN 397:2012+A1:2012**

Il-kumpanija notifikata:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

għamlet l-eżami tat-tip tal-UE (modulu B) u ħarġet iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
President



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο κατασκευαστής:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Ιταλία

Δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν

**ARIES AIR**

Κωδικός:

**6X929**



Με εμπορικό σήμα: **CT**

Συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και τα πρότυπα:

**EN 397:2012+A1:2012**

Ο κοινοποιημένος οργανισμός:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε τη βεβαίωση εξέτασης ΕΕ του τύπου:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Πρόεδρος



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy  
oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższy produkt:

**ARIES AIR**

Kod:

**6X929**



Znak towarowy: **CT**

Jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 i normami:  
**EN 397:2012+A1:2012**

Jednostka notyfikowana

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania UE typu:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Prezes



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Producătorul:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italia

Declară pe propria răspundere că produsul următor:

**ARIES AIR**

Cod:

**6X929**



Cu marca comercială: **CT**

Este conform Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor:

**EN 397:2012+A1:2012**

Organismul notificat:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Președinte



## IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Proizvajalec:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italija

Pri polni odgovornosti izjavlja, da je naslednji izdelek:

**ARIES AIR**

koda:

**6X929**



Blagovna znamka: **CT**

Skladen z Uredbo (EU) 2016/425 in s standardi:

**EN 397:2012+A1:2012**

Priglašeni organ:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in je izdal certifikat o EU-pregledu tipa:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

Carlo Paglioli  
Predsednik



## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italien

Förklarar på eget ansvar att följande produkt

**ARIES AIR**

Kod:

**6X929**



Med varumärket: **CT**

Överensstämmer med förordningen (EU) 2016/425 och standarderna:

**EN 397:2012+A1:2012**

Det anmälda organet:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

utförde EU-typkontrollen (modul B) och utfärdade EU-typkontrollintyget:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Pagioli  
VD





## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Itálie

prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že následující výrobek:

**ARIES AIR**

Kód:

**6X929**



pod obchodní značkou: **CT**

je ve shodě s nařízením (ES) 2016/425 a s normami:

**EN 397:2012+A1:2012**

Notifikovaný orgán:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

provedl typovou zkoušku ES (modul B) a vydal osvědčení o typové zkoušce ES:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
ředitel



## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy  
Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product:

**ARIES AIR**

Code:

**6X929**



Met handelsmerk: **CT**

Conform de Verordening (EU) 2016/425 en de normen is:  
**EN 397:2012+A1:2012**

De aangemelde instantie:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en heeft het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Voorzitter



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

O fabricante:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Itália

Declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

**ARIES AIR**

Código:

**6X929**



Com marca comercial: **CT**

Está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 e com as normas:

**EN 397:2012+A1:2012**

O órgão notificado:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

realizou o teste UE do tipo (módulo B) e publicou o certificado de teste UE do tipo:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Presidente



## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobca:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Taliansko

Prehlasuje sa na vlastnú zodpovednosť, že uvedený výrobok

**ARIES AIR**

Kód:

**6X929**



S obchodnou značkou: **CT**

Je v súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425 a normami:

**EN 397:2012+A1:2012**

Notifikačný orgán:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Konateľ



## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) Itālija

Vienbalsīgi deklarē, ka šis produkts:

**ARIES AIR**

Kods:

**6X929**



Ar preču zīmi: **CT**

Tas atbilst regulai (ES) 2016/425 un standartiem:

**EN 397:2012+A1:2012**

Paziņojošā iestāde:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Prezidents



## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Olaszország  
kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a következő termék:

**ARIES AIR**

kód:

**6X929**



amelynek védjegye: **CT**

megfelel a 2016/425 (EU) Rendeletnek és az alábbi szabványoknak:  
**EN 397:2012+A1:2012**

A bejelentett szervezet:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul) és kiadta az alábbi EU-típusvizsgálati tanúsítványt:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Elnök



## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Itaalia

Deklareerib oma ainupoolel, et järgmine toode:

**ARIES AIR**

Kood:

**6X929**



Kaubamärgiga **CT**

See vastab määrusele (EL) 2016/425 ja standarditele:

**EN 397:2012+A1:2012**

Volitatud asutus:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

ha viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamistõendi:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

  
Carlo Paglioli  
Presidente



## ES ATITIKMENS DEKLARACIJA

Gamintojas:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) – Italija

Savo išimtaine atsakomybe apačioje deklaruoja, kad šis gaminys:

**ARIES AIR**

Kodas:

**6X929**



Su prekybos ženklu: **CT**

Atitinka (ES) reglamentui 2016/425 ir normoms:

**EN 397:2012+A1:2012**

Notifikuotoji įstaiga:

**CSI S.p.A. - Via Lombardia, 20 - 20021 Bollate (MI) - Italy**

atliko ES egzaminą tokį kaip (B modulis) ir išrašė tokį ES egzamino sertifikatą:

**DPI/0497/2043**

Cisano Bergamasco **30/04/2019**

Carlo Paglioli  
Prezidentas